

كُونِدَل شِ كِتَابِي مَسِينِي نَدِي كِتَابِي شِ قِ رِ

عَنْبِ سُلَيْنِ يِ كِتَابِي نَنْ سَبَشِ عِ شِ بَنِي، عِ شِ نِي، نُنْ عِ شِ لَنْنِ بِلِيلِ
نَنْ شِ قِ رِ. نَنْ بَرِنِ قَنْدَشِ مَسِينِي هَفَفْ نَنْ عِ بِّ عِلْتَلِ شِ مَرْفِرِ كِي.
عِ نَشِ عِ قَهَامُ نَنْ بَرِنِ قَنْدَشِ «قِ قُقُقُ» نَنْ نَنْ. بَرِقِ نَنْ قِ مَوْلِ قَشِ رِ، نَنْ
لُشِ عِلْ مَشِ «نَشْنَنْ بَرْمِ فِي قَشِ رِ» فِي نَنْ نَنْ، كُنْ عِ سَفَمِ نَنْ، عِ مِ مِ مِ.
عِ سُسْتِقِ مِ سُونِيمِ. عِ نَنْ نَنْ كِ نَنْ وَنِ مِ دُحْغَفِرِ كِي.

يِ كِتَابِي شِ مَسِينِي تَدِ فَبِ بَرْمِ تِ مَشِينِي مِ تَفَمِ بَرِدِ قِ وِلَشِ قَشِ رَنْشَنْ
مِ قَنْدَشِ عِلْتَلِ شِ سَرِي رِ. عِ بَرِنِ كَتَمِ نَنْ نَاقِلِ سَتَدِ. عِ لَنْنِ قَمِ عِلْكَ نَنْ تَنْ
قَنْ شِ قَنْدِ كَبِيرِ رِ. نَنْ كَرِشَنْ مِ عِ قِ مَوْلِ بَرِنِ نَبِ لَشِي نَمِ رَقَنْدِ عِ قَتِ مِ.
نَنْ حَرَكِ كِي عَدَمِدِ لَمْ يَنْبِ رَبِ رِ.

عِلْتَلِ لَشَنْ مَسَمِ وَنِ بِّ عَنْبِ سُلَيْنِ سَابِي رَعِ قَنْدَشِ يِ نَنْ نَنْ، عِ لَنْمِ
عَدَمِدِ شِ بَرِ عِلْتَلِ شِ سَرِي قَشِ رِ يِ دُنْجِ بَنْدِ حُ قَرِ. عِلْ دُنْجِ لَشَنْ دَاشِ
عِ قَنْ عَدَمِ بِّ، كُنْ عِ مِ لَنْمِ عِ شِ قَنْدِ عِ شِ عِلْ رِ. عِلْتَلِ حَلَشِنِي قَمِ مَشِ
مِ، كُنْ عِ وَمِ نَنْ عِ شِ عِ كَلَنْ عِ تَنْ نَنْ قَنْدَشِ عِ مَرْفِ رِ. عِ لَنْمِ عَدَمِ شِ
دُنْجِ عَفِرِ، عِ يِ لَشِ عِلْ نَنْ نَنْ. عِ شِ عِ كَلَنْ دُنْجِ سِي مِ مِ، عِ لُشِ نَنْ عِلْ

«قِي» نَشْن لِيَمِين.

ي كَابِي ع مَسِين نَّ وَن بَّ ع لَمَّ وَن مَرِفِ ش قِنْدِ عَتَلَل دَالِ مَنَفَّ نَن
ن، ع نَش قِنْدِ دَالِ سِ نِدِر. عَلَّ ش وَن مَلِ ن كَلْتِي رُونُ حَّ كِي. عَمِن.

كَوْنِدَل ش كَابِي

دُحَقُ نَ ع ر!

1 دُوْدُ ش دِ دِرْسَلْمُ مَنَفَّ ش كَوْنِدِ نَن ي؛

2 دُحَقُ قِنْدِشِ قِ قُقُقُ نَن ن.

دُحَقُ قِي تَدِي م ن،

ن بَرِن قِنْدِشِ قِين نَن ن.

آ تَن كَوْنِدَلِ ش مَسِينِ نَن ن ك.

3 عَدَمَدِ فِينِ مُنْدُن سَتَمَ عَ ش وَلِ م سَفِ بِن م؟

4 نَدِي قَشَم، نَدِي بَرَم، دُحَقُ قَن ن كَح كَرِن لُشِي بَرِن.

5 سَفِ تَم، ع فَرَم، ع مَن فِيلِن ع تَشِ دَنَش.

6 قِي قَن مَنِم، ع سِنَم بَرَقِينِ م، ع ع مَقْنِدِم كُول م.

ع ن ف مَقْنِدِدِ، ع مَن فِيلِن ع كَلِد.

7 شُرِ بَرِن شُن تَشِ بَا نَن ن، كُن بَا م رَقِم.

شُرِي كَلِم دَنَش، ع مَن فِيلِن مَنِن ن.

8 قِ بَرِنِ حَرَمَ، عَ مٌ تَفَنَمَ، عَ مٌ مَسَرَمَ.

عَدَمَ يَ مٌ وَسَمَ قِ مَتَدَ،

عَ تَلِي قَنَ مٌ لَمَ قِ رَمَدَ.

9 نَشَنَ بَرَدَنَفَ نَ،

نَ نَ مَنَ فِيلَنَمَ عَ رَ.

نَشَنَ بَرَرَبَ نَ، نَ نَ مَنَ نَبِمَ.

قِ نَيْنَ مٌ رَجِمَ دُنْجَ مٌ نَشَنَ حُنْدَنَ مٌ نَ رَبَ.

10 قِ نَيْنَ يَ مٌ نَ نَشَنَ عَ نِيمَ مِشَ شَ عَ قَلَ،

«يَ مَتَ، قِ نَيْنَ نَ عَ رَ»!

آ شَ عَ قَلَ وَبَ، نَ قِ مَوْلَ حَنَ نَ نَ بَيْنَ وَنَ تَنَ شَ بَرَ.

11 حَمَ مٌ رَتَمَ قِ دَنَفَشَ مَ،

قِ لَشَنَ سَ قَمَ رِبَدَ، حَمَ نِيمَ نَ نَ قَنَ نَ.

12 آ تَنَ كَوْدَلَ، آ بَرَقَدَ مَنَفَ رَعِيسِرِيلَ بَشَ مٌ دَرَسَلَمُ. 13 آ نَتَ تَفَنَشَ

نَ، قِ لَشَنِي بَرِنَ نَبِي يَ دُنْجَ مَ، آ شَ عَ مَتَ عَ قَيَ رَ. نَ كِي آ عَ تَ نَ عَ

عَلَ كَتَ شَرَشِي نَنَ سَشَ عَدَمَدِي قَرِ. 14 آ بَرَوْلَ بَرِنَ مَتَ نَشَنَ نَبِمَ يَ دُنْجَ

مَ. قَتَقُ نَ عَ بَرِنَ نَ! بَرِقِ نَ وَلَ قَشَ رَ، عَ لَشِ نَ عَلَ مِشِ نَ بَرِقِ قِي نَ

قَشَ رَ.

15 نَشَنَ كُنْتَشِ، نَ مٌ نَمَ مَتَنَشِنَدِ،

نَشَنَ لَشِ، نَ مٌ نَمَ كَلَدِ.

16 آءُ نَشَّعَ حَمَشُنَ آيْتِ مَ، عَ آ تَن بَرَلْنِ قِن دَنفِ دَرِ سَلْمُ مَنَفِّ بَرِنَ،
 نَبِيَّ سِنَفِ قَ آ تَن يَرِ. اَبَرَلْنِ نُن قِ ڪَلْنِي فَبِفِ سَتِ دُنْحَ شِ قِ مَ. 17 آ
 نَشَّ نَت تَفُّ آ شَ شِ شِلْبِي نُن شِ شِلْتَرِحَ قَن مَت. ڪُن اَبَرَعَتُ نَ قَن لُشِ
 عَلَ بَرِقِ فِي نَن قُش رَ.

18 شِ شِلْبِي نُن ڪُنْتَقِلِ نَن حَرَمَ ڪَرِ ڪَرِنَ شَن مَ.
 قِ ڪَلْنِي فَبِمَ ڪَ نَشَّ، تَوَرَقَن فَبِمَ نَ ڪَ نَ.

2

عَدَمِدِ وَشَقِ

1 آ عَ قَلِ نَ آيْتِ بَ، «آ شَ حَلَشِنِي مَت، آ شَ عَ ڪَلَن نَشَن قَن.» آ
 نَشَّ عَ تَ عَ حَلَشِنِي قَن مَ مَ. 2 آ نَشَّ آيْتِ مَشَرِنَ، «يَلِقِ تُن مَ قَدِشِ
 قِ ڪَلِشِ رَ. حَلَشِنِي تَدِ نَ مَنَسِ رَ؟» 3 آ نَشَّ نَت تَفُّ آ مَ لَنِنِ قِنْتِي ڪِي، آ
 شَ حَلَشِنِي قِن وَنِ رَ. اَن وَ مَ عَ ڪَلْنِي مَنَسِ مَنَقِنِي فَبِ عَدَمِدِي بَ عَ شَ
 دُنْحَفَرِ ڪِي.

4 آ نَشَّ وَلِ شَنَفِ نَدِي سُسُ عَلَ بَنَشِ تَقِي نُن شَ سَقِي. 5 آ نَشَّ يَرِ تَقِنِي
 يَثَنَ نَاقِلِ ڪِنِي عَ مَلِمَ دَنَشَّ سَنَسِ تَقِنِي يَ مَ. 6 آ نَشَّ يَ يَرِ فِ نَشِي عَ
 نِيَمِ يَ شَ سَ آ مَ سَنَسِي مَ. 7 آ نَشَّ ڪِنِي سَرِ، نَبِيَّ بَرِ دِي سَتِ نَشِي قَدِشِ
 آ فِ رَ، عَ قَ لُ آ شِي. آ نَشَّ شُرْسِ فَبِفِ سَتِ، دَنفِ دَرِ سَلْمِ ڪِي بَرِنَ

لَيْسَ نُنْ نَ بَيْنَ آ شَ بَرِ. 8 آ لَشَ فَبِتِ، شِيمَ، نُنْ نَاقِلِ مَوْلِ بَرِنِ سَت. آ لَشَ
 يَلِي سَت، عَ نُنْ فَنِّ فَلَ عَدَمَ وَشَنَقِ شَ قِ ر. 9 آ لَشَ قَنَدِ مِشِ شَنَفِ رَ
 دَنَفِقِ دَرَسَلْمَكِي بَرِنِ نَ لَيْسَ نُنْ نَ بَيْنَ آ شَ بَرِ. آ لَشَ نَ بَرِنِ نَبَّ لَنِّ قَنَقِ ر.

10 آ لَشَ آ وَشَنَقِ مَوْلِ بَرِنِ قِن،

آ مٌ تَدِ سِسِ رَنَشِنِ نُنْ رَقَنَشِ آ م.

آ مَ وَلِ يَتِ نُنْ رَقَنَشِ آ م،

نَ نَنِ قَنَدِشِ آ مَ فِينِ ر.

11 كُنْ آ تَ آ مَ وَلِ بَرِنِ مَتُّ،

آ لَشَنِ نَبَشِ تَوْرَكِي،

آ لَشَ عَ تَ نَ بَرِنِ قَفَقُ.

عَ نَ لَشِ نَ عَلِ مِشِ نَشَنِ بَرِمِ قِي قُشِ رَ

عَ مٌ سِسِ سُنُ.

12 نَ تَمِي آ لَشَ آ حَشِ سَ شَشَلِي نُنْ شَشَلَتَرِحِ شَنِ م.

لَشَنِ تَمِ مَنَفِ رَا حَشِي رَ،

نَ قَمِ مَنَسِ رِبَدِ؟

13 آ لَشَ عَ تَ شَشَلِي قَنِ دَنَفِ شَشَلَتَرِحِ رَ،

عَلَ نَعِلَانِي قَنِ تَ قَنَشِ دِمِ ب.

14 شَشَلِمِ سِ تَمِ عَ يَ رَ،

שְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע חֲרַם דִּמְנֵנִי.
 כִּנְעִי קִרְנֵי בִּרְנֵי קִשְׁמֵנִי.

15 נֵנַע רֵאשִׁי עֲמֻשָׁן,
 שֵׁשֶׁלְתֵּרֶנַּע שְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע קִשְׁמֵנִי,
 אִמְ שְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע דִּמְנֵנִי?

אֲשֶׁר עָלָא אֵיבָב, «שְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע קִי קִשְׁמֵנִי עֲרֵנִי»
 16 שְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע שְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע קִי מִרְמֵ מִשִּׁי רֵנִי

עֲבִימֵנִי עֲבִימֵנִי בִּרְנֵי מִי עֲבִימֵנִי בִּרְנֵי קִשְׁמֵנִי.

17 נִי דִּנְחֵרֵנִי רַחֲשֵׁ אִמְ, בִּרְמֵ אֲבַרְעֵנִי אִמְ וְלִי מִי. עֲלֵי
 נֵנַע מִשִּׁי לִשְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע קִי עֲמֻשָׁן. 18 אִמְ וְלִי רַחֲשֵׁ אִמְ,
 בִּרְמֵ אֲבַרְעֵנִי אִשְׁנֵי לִי מִשִּׁי פִּבֵּי רֵנִי. 19 נִי מִשִּׁי קִנְדֵּם שְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע
 נֵנַע, לִי שְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע? נִדְנֵם נִי קִנְדֵּם? כִּנְעִי עֲתֵי לִי סִמְנֵם אִמְ וְלִי בִּרְנֵי
 שֵׁשֶׁלְתֵּרֶנַּע! קִי קִשְׁמֵנִי נִי. 20 נִי אֲשֶׁר לִי בִּרְנֵי שֵׁשֶׁלְתֵּרֶנַּע רֵאשִׁי נִי
 יִדְנֵם.

21 מִשִּׁי לִשְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע לִנְיֵנִי קִשְׁמֵנִי, עֲלֵי לִי מִשִּׁי נִי רֵנִי מִי
 סִסִּי רֵבֵנִי וְלִי, נִי קִנְדֵּם קִי קִשְׁמֵנִי נִי לִשְׁשִׁלְתֵּרֶנַּע לִי קִשְׁמֵנִי. 22 מִשִּׁי
 פִּינֵי מִנְדֵּם סִמְנֵם שֵׁשֶׁלְתֵּרֶנַּע וְלִי עֲשֵׁתִי לִי עֲשֵׁתִי לִי דִּנְחֵם? 23 עֲ
 שֵׁשֶׁלְתֵּרֶנַּע לִי קִנְדֵּם לִי קִשְׁמֵנִי נִי עֲבִי. הִלִּי לִי רֵעֵי מִי מִלִּי. קִי קִשְׁמֵנִי
 נִי.

24 عَ لَمَ مَشِ شَ عَ دَفِ، عَ شَ عَ مِ نَ، عَ شَ عَ شَ وَا لَ رَبِّ سَيَوُّ كِي.
 أَ بَرَّ عَ كَلَنَ نَ بَرِنَ كِلَشِ عَ لَ نَ مَ. 25 مَشِ مَ نَمَّ عَ دَفِدِ، عَ قِ قَيِّ كَلَنَ
 شَ عَ لَ مَ عَ مَلِ؟ 26 مَشِ نَشَنَ نَقَنَ عَ لَ مَ، عَ لَ عَ كَمَ شَشَلِ قَيِّ، قَهَامِي، نُنَ
 سَيَوِّنَ نَ. كُنَ شَشَلَتِرِ تَنَ، عَ لَ عَ نِيْمَ نَ عَ شَ عَ هَرَفِ بَرِنَ سَ مَشِ فَيَّتِ
 يَ رَ لَشَنَ نَقَنَ عَ Lَ Mَ. يَ قَنَ قِنْدَشِ قِ قَقُقُ نَ نَ، عَ لَ مَشِ نَشَنَ بَرَمَ فِي
 قُشَرَ.

3

تَمِي نَ قِ بَرِنَ مَ

1 تَمِي نَ قِ بَرِنَ مَ،

قِ بَرِنَ دُنَجِ مَ، عَ شَ وَا شَتِ نَ نَ.

2 وَا شَتِ نَدِ نَ دِ بَرِقِ مَ،

وَا شَتِ نَدِ نَ قَشَقِ مَ.

وَا شَتِ نَدِ نَ سَنَسِ سَقِ مَ،

وَا شَتِ نَدِ نَ سَنَسِ شَقِ مَ.

3 وَا شَتِ نَدِ نَ قَشِ تَقِ مَ،

وَا شَتِ نَدِ نَ دَنَدِنَ تَقِ مَ.

وَا شَتِ نَدِ نَ سِ كَنَتِ مَ،

وَا شَتِ نَدِ نَ سِ يَلَنَتِ مَ.

4 وَا شَتِ نَدِ نَ وِقِ مَ،

- وَشَتِ نَدِ نَ يَلِقِ مَ .
 وَشَتِ نَدِ نَ يِ رَمِنِقِ مَ ،
 وَشَتِ نَدِ نَ قَرِ بَرِنِقِ مَ .
 5 وَشَتِ نَدِ نَ فَمِي رِنِسْتِقِ مَ ،
 وَشَتِ نَدِ نَ قَمِي مَلْتِقِ مَ .
 وَشَتِ نَدِ نَ سُنْبُ تَقِ مَ ،
 وَشَتِ نَدِ نَ عَ تَتْرِي مَ .
 6 وَشَتِ نَدِ نَ سِ قِنْتِقِ مَ ،
 وَشَتِ نَدِ نَ عَ لُقِ مَ .
 وَشَتِ نَدِ نَ سِ رَفْتِقِ مَ ،
 وَشَتِ نَدِ نَ عَ وُلْقِ مَ .
 7 وَشَتِ نَدِ نَ سِ عِبُوقِ مَ ،
 وَشَتِ نَدِ نَ عَ دَفْقِ مَ .
 وَشَتِ نَدِ نَ وِينِقِ مَ ،
 وَشَتِ نَدِ نَ دُنْدُقِ مَ .
 8 وَشَتِ نَدِ نَ شَنْ تَقِ مَ ،
 وَشَتِ نَدِ نَ شَنْ تَقِ مَ .
 وَشَتِ نَدِ نَ فَرَسِقِ مَ ،
 وَشَتِ نَدِ نَ سَاتِقِ مَ .

9 وَلَكْ فِينِ مُدْنِ سَمْعَ شَ كَتَّ كِي؟ 10 آ بَرَكْتِ تْ عَلَّ نَشْنِ دَشْشِ
 عَدَمَدِي شُنْ. 11 عَ بَرَسِ بَرِنِ تَقْنِ عَ وَشْتِ مَ. عَ بَرَعِ نِي عَدَمَدِ شَشْلِ
 شَ سَفِ عِبْدَنِ قِ مَ، هَلَّ عَ مْ نَ عَلَّ شَ وَلِي كَلْنَدِ كِلِ عَ قَلَّ مَ هَنَ عَ
 رَحْنِي. 12 آ عَ كَلْنِ قِي مْ نَ نَشْنِ قَنَ عَدَمَدِ بَ، قَ عَ سِيوْ، عَ قِ قِي رَبِ
 عَ شَ دُخْفِرِ كِي. 13 مَشَّ عَ دَفِي، عَ عَ مَنَ، عَ سِيوَعِ شَ وَلِ كِي، نَ نَنِ
 قَدَشِ عَلَّ شَ كَ رَ عَدَمَدِ بَ. 14 آ عَ كَلْنِ عَلَّ شَ وَلِ بَرِنِ مْ نَ عِبْدَنِ.
 سِسِ مْ سَمْعِ شُنْ مَ، سِسِ مْ بَرَعِ رَ. عَلَّ قِ رَمِ نَ عَلَّ عَدَمَدِ شَ فَاشُ
 عَ يَ رَ.

15 نَشْنِ نَ نَ، نَ حَنَ نَ نَ نَ.
 نَشْنِ قَمِ رِبَدِ، نَ حَنَ نَ نَ نَ.
 عَدَمَدِ نَشْنِ نَبَشِ، عَلَّ قَمِ نَ نَ مَكِيْتِدِ.
 16 آ بَرَقِ فَبْتِ قَنَ تْ يِ دُخْ مَ؛

نَدِ مَقْنَدِ مَ وَلِ رَ،
 تَنَشْنِي مَقْنَدِ مَ تَنَشْنَتِرِي رَ.
 17 آ نَشَّ عَ مَحْشَنَ آ شَشْلِ كِي،
 عَلَّ تَنَشْنَتِي نَنَ تَنَشْنَتِرِ مَكِيْتِمَ نَ،
 بَرِمَ قِ بَرِنِ عَ وَشْتِ نَ نَ.

18 آ مَنَ نَشَّ عَ مَحْشَنَ آ شَشْلِ كِي، عَلَّ نَ مِشِي مَتِي نَ، عَلَّ عَ شَ عَ
 كَلْنِ دَالِسِ نَنَ لَشِ عَ مَ عَلَّ وَلِ سِي. 19 عَ قَرِنِ بَرِنِ قَمِ نَ رَحْنَدِ يَرِ

كِرْن، عِ قِرِن بِرِن قَشَم ن. عِ قِرِن بِرِن حَنِم كِ كِرِن، عَدَم يِ سُبِ يِ، عِ
 بِرِن لِن. قِ قُقُقُ نَ نَ بِرِن ن. 20 عِ بِرِن سِفِد كِرِن. عِ كِلِشِ بِنْد ن، عِ
 مَن فِيلِم بِنْد ن. 21 نِدِ عِ كَلَن شِ مِشِ قَشَشِ شِشِلِ تَم كُورِن، شِ سُبِ
 قَشَشِ شِشِلِ فَرَم بَشِ ن؟

22 آ عِ كَلَن قِي م ن نَشِن قَن عَدَمِد ب، ق عِ سِيوعِ شِ وِل كِي. ن
 نَن قِدَشِ عِل شِ مَرَفِرِ ر عَدَمِد ب. نَدِ نَم عِ مَسِنِدِ عِ ب نَشِن قَم رِبِدِ عِ
 دَنَفِ شَنِب؟

4

قَشَشِ نُنْ بَلِغِ

- 1 آ مَن بَرَأ شِشِلِ رَسِفِ حَشَنَكْتِ بِرِن م، نَشِن نَ رَبِقِ يِ دُخِ م.
 مِشِ حَشَنَكْتِشِ نَ وِقِ،
 عِ مَدَنِم يِ م ن.
 نِي نَ مِشِي بَ نَشِي نَ عِ حَشَنَكْتِ.
 عِ مَدَنِم يِ م ن.
 2 آ بَرَعِ مَحْشُن، مِشِ قَشَشِ نَن سِيوشِ دَنَفِقِ مِشِ بَلِشِ رِ.
 3 مِشِ نَشِن م بَرِشِ سِنِدِن،
 نِي شِ هِبِرِ دَنَفِ مِشِ قَشَشِ نُنْ مِشِ بَلِشِ رِ،
 بَرِم عِ م حَشَنَكْتِ كَلَن نَشِن نَ رَبِقِ يِ دُخِ م.

4 آ بَرَع ت، مَشِ وَلَمَّعْ شُننِكِلِ قِنَمِ مِلَّ كِي. يِ قَن قِنْدَشِ قِ قُقُقُ نَن
ن، عَل بَرِقِ قِي قُش ر.

5 شَشَلَتَرَع بَلَشِي قِنْدَفَلَنَشِ ع م، ع م وَلَم،
هَن ع شُن نَكَن.

6 بَحَس دَنَدَرَنَتِ قِس كَت فِينِبِ ب.
ن كَت لُش ن عَل مَشِ نَشَن بَرَم قِي قُش ر.

7 آ بَرِقِ قُقُقُ فَبَت قَن ت يِ دُنَج م.

8 شَم نَد نُن نَشَن نُن ن ع كَرِنِي م،

مَشِ ي م نُن ن ع ب.

ع ن وَلَم تَمِي بَرِن، كُن ع م وَس ع ش نَاقِلِ ر.

ع نَش ع يَت مَشَرِن،

«آ ن وَلِتِ تَوَرُّ كِي نَدِ ب؟»

ي مَوْلِ قَن قِنْدَشِ قِ قُقُقُ نَن ن.

9 مَشِ قِرِن مَلَنَشِ سَوِي دَنَفِقِ مَشِ رَاشَن لَمَّع كَرِن.

ن قِرِنِي شِ وَلِ دَنَفِ ن مَشِ كَرِنِي فِبِ ر.

10 ش ع س لِ كَرِنِ بَر، ع بَوْرِعِ رَكَلِم ن.

كُن مَشِ نَشَن بَرَم، ع مَلِم م ن،

ن تَوَرَم ن ع حَاشِ ر.

11 ن مَنِيَشِ مِشِ قَرِن ن ن،
 لَيْشِي سَشِ ع بَوْرَق م شَنِيلِ تَمِي،
 ع ن وِينِي سَت ع بَوْر سَابِي ر.
 كُن مِشِ نَشْن ن ع كَرِنِي م، ن شَنِيلِ بَم د؟
 12 مِشِ حَاشِ نَم ن مِشِ كَرِن ن،
 كُن مِشِ قَرِن تَن تَم ن ع كَنَك.
 لُوتِ شَرِ سَشْن مَلْنَشِ م بَلَم مَقْرِن.

13 مِسْكِينِ ش دِ لَشْنِ شَشِلِ قَن، ع سَنَب فَب مَنَف ب نَشْن م قَت
 مَرَسِ قَنِي ن ع حَاشِ تَف رَسَد. 14 ن مِشِ مَوْلِ نَم مَنَدِ فِيلِ كِي، ع قَدِ
 مَنَف ر. ع بَرِشِ سِتْرَحِ نَن كِي، ع ق مَنَفِي سَت. 15 دُحِ مِشِ بَرِن سَشْنِي
 نَن نَم، ع ن دَنَفِ مِشِ فَبْتِ ق تِ ع حَشِي ر. 16 مِشِ وِشِ دَنَفِشِ ن
 بِيَن ن كَنِي ش بَر. مِشِ لَيْشِي قَم ع شَنِبِ ر، ع ش ق م قَم رَقَدِ ع م. ن
 قَن قَدِشِ قِ قَقُقُ ن ن، ع ل مِشِ لَشْنِ بَرِقِ قِي قَشِ ر.

17 ع ن سِفِ سَلِدِ ع ل ش بَنَشِ، ع ش ع يَت مَت ع قَنِي ر. ع ن سِفِ،
 ع ش ع تَلِ مَت مَسِنِي رَ لَشْنِ تَم نَا. ن تَدِ فَب دَنَفِ سَرِشِ بَقِ رَ لَشْنِ نَم
 شَشِلَتْرَحِ كِي، بَرَم شَشِلَتْرِي م ع كَلَن، ع ع ن قِ كَبِ نَن شُن م ن ك.

1 ع نَش فَبَتَّ ع د رِبِدٍ وَيِّنِي شِلِّ مَ،
 ع نَش فَبَتَّ لَايِدِ تَفْدِ عَل بَّ،
 بِرَمَ عَل تَن نَ كُورِنَّ، كُنَّ ع تَن نَ بَشِ نَن مَ.
 عَو، ع ش وَيِّنِي نَش وَي.

2 عَل شِي ت كَلِمَ مَحْشِي فِيْبِ مَ،
 شَشَلِتْرَح قَن كَلِمَ د وَي نَن مَ.

3 ش ع بَرَّ لَايِدِ تَفَّ عَل بَّ، ع نَش دُفْدِعَ رَكَّادِ. شَشَلِتْرَح م رَقَن عَل
 مَ. ع لَمَّ ع ش ع ش لَايِدِ رَكَّلِ. 4 لَايِدِ تَفْتَرِحَ قَس لَايِدِ رَكَّارِحَ بَّ. 5 ع
 نَش تَن ع ش وَيِّنِي ش قَدِ يَب رَ. ع نَش ع قَل عَل ش شِيرَبَّ، «أ م
 ن وَم لَايِدِ يَت تَفْقِي.» نَ قِ مَوْلِ عَل رَشَمَن نَ، ع ع نِي ع ش وَلِ شُن ش
 رَكَن. 6 شِي وَيِّنِي سَقِي نُن وَيِّنِي تَقِي قَدِشِ قِ قُقُقُ نَن نَ. نَ كِي ع لَمَّ ع
 ش فَاشُ عَل ي رَ.

7 ع نَش تَرَن ش ع س ل ع مِشِي تَم تَا كِي نِشِي قَم مَسِكِي مَ، ع سَرِي
 كَن، ع كِيَت حَاشِ س تَنَشِتِي مَ. مَنَفَّ ع بُوْرٍ مَنَفَّ نَن مَلَمَ، هَن ع مَنَفِي
 شُنْفِ سَت. 8 ع بَرِنَ فِيْمِ ش سَمِي نَن سَابِي رَ، هَلِ مَنَفَّ شُنْفِ.

9 كَمِيرِ رَقَن مِشِ نَشَن مَ، ع م وَسَمَ.
 بَنِي رَقَن نَشَن مَ، ع نَاقِلِ م ع رَلَمَ.
 قِ قُقُقُ نَن نَ كِ.

10 هَرِفِ فِيمَ كِ نَشَّ، عَ دَنْمِي قَنَ فِيمَ نَ كِ نَّ.
 نَ كِي مَنَّفِي مُنْدَنَ نَ هَرِفِ كَنِي بَّ،
 بَ عَ يَ تَقِي رَعِ هَرِفِ رَ؟

11 وَلِكَ لُفَ بَ، عَ مَ لُفَ بَ، عَ شِشَلِ قَنِي رِبَمَ نَّ.
 كُنْ بَنَ شَ نَاقِلِ عَ نِيمَ نَّ عَ مَ شِشَلِ قَنِي رَبَ.

12 آ قِ مَفَاشِشِ نَدِ رَكْرِشِ يِ دُنْجَ مَ،
 كَنَكَنْتِي بَنِي مَ هَنَ عَ بَنَ تَوْرَ،

13 شَ نَ مَ عَ رَ، بَنِي لَيْقِي تَوْرَ نَدِ سَابِي رَ،
 عَ قَ لَ بَنَ شَ دِمَ كَ سَتَ.

14 عَدَمَدِ مَنِ كِ نَشَّ عَ نَفَ تَفَّ،
 عَ مَنَ فَبَلِمَ بَنَدَ عَ مَقِلِ رَنَ كِ نَّ.

عَ مَ سِسِ شَنَمَ عَ شُنَ مَ عَ نَشَنَ سَتَ عَ شَ وَ لَ كِي.
 15 يِ قِ شَرَشَ.

عَدَمَدِ قِ كِ نَشَّ يِ دُنْجَ مَ،
 عَ مَنَ سِنَمَ نَ كِ نَّ.

عَ شَ كَتَ قِنْدِشِ قِ قُقُقُ نَنَ نَ.

16 عَ دُنْجَ عَفْرِمَ دِمَ نَنَ كِي،
 كُنْتَقِلَ، تَوْرَ، نُنَ بَحَّ مَحَاشِي كِي.

17 ن كِي أَنَشَ عَ فَهَامُ عَ قَنَ عَدَمَ بَّ شَ عَ دَفِّ، عَ عَ مَن، عَ سَيَوِ
 عَ شَ وِلَ رَ، عَ نَشَنَ نِمَّ دُنَجَ مَ عَ شَ سَيِي كِي، عَلَ نَشَنَ نَفْرِشِ عَ مَ نَ نَن
 قَدِشِ عَ شَ فِينِ رَ. 18 شَ عَلَ عَ رَفْرِ مَشِ مَ عَ شَ هَرِفِ سَتَ، عَ قَ سَيَوِ
 نَ رَهَنَ عَ وِسَ، نَ بَرَقَدِ عَلَ شَ كِ نَ نَ. 19 نَ كِي، عَ مَ كُنْتَقَلِمَ عَ شَ
 سَيِي شَ دُنَكِ شَ قِ رَ، بَرَمَ عَلَ بَرَعِ نِي عَ بَجَّ شَ لُ سَيَوِ كِي تَنُ.

6

بَنِي نَن سَيَوِ

1 أ قِ شَرُشِي فَبَتَ نَن تَ يَ دُنَجَ مَ، 2 عَلَ بَنِي نَن بِنِي رَفْرِشِ مَشِ نَدِ مَ
 هَنَ عَ وِسَ نَ بَرِنَ نَ، كُنَ عَلَ قَ عَ نِي عَ مَ شَنَ عَ يَ، عَ قَ عَ لُ مَشِ
 فَبَتَ يَ رَ. قِ فُقُقُ نَن نَ كِ نَشَنَ شَرُشِ عَ فَبِ رَ.
 3 هَلِ مَشِ دَ كَرَّ سَتَ، عَ نَشَ سَيِي شَنَ كِي سَتَ، شَ عَ مَ نَمَّ سَيَوِدِ عَ
 هَرِفِ رَ، حَمَ مَ قَ عَ رَفَتَ فَبِرَ كِي عَ رَفَتَ كِ مَ، دِيرَ نَشَنَ بَشِ عَ نَفَ قُرَ،
 نَ قِسَ نَ كِنِي بَ. 4 نَ دِيرَ مَ قِنْدِمَ عَ رَ، عَ كِلِمَ دِمَ نَن كِي، عَ شِلِ يَتِ
 مَ قَلَمَ. 5 عَ مَ سَفِ شَ نَشِلِنِي نَشِ، عَ مَ سِسِ كَلَنَشِ، كُنَ عَ شَ قِ قِسَ
 نَ نَاقِلِ كِنِي بَ، 6 هَلِ نَاقِلِ كِنِي قَ لُ دُنَجَ مَ حَ وُلَ قِرِنَ سَيَوِتِرَحَ كِي. عَ
 بَرِنَ مَ سَفَمَ عَلِيمَ شَ؟
 7 مَشِ شَ كَتَ بَرِنَ نِمَّ قَرِقِ نَن مَ قِ رَ،
 كُنَ عَ مَ وِسَمَ قَوِ.

8 مُنْسِ لَمْ شَسْلِمَ يِ رَنْشَن مْ نَ شَسْلَتَرِي رِ؟
 مُنْسِ لَمْ مِسْكِينِ بَّ شَ عَ حَرَكِ قَنَ عَ بَوْرِي شَرِ؟
 9 سِ تَشِ قَسَ مَحْسُنِي بَّ؟

قِ قَقَقُ نَنَ نَكَ
 نَشْنِ لُشِ عَلِ مِشِ نَشْنِ بَرِقِ قِي قَشِ رِ.

10 دَالِسِ بَرِنَ حَنَ بَرِ شَلِ نَسْتِ،
 عَدَمَ نَشْنِ نُنَ، عَ حَنَ بَرِ كَلَنَ.
 عَدَمَ مْ مُمْ مِشِ رَنْشَن سَنَبِّ فَبِ عَ بَّ.
 11 وَيَبِي نَ فَبِ، قِ قَقَقُ قَنَ فَمِ نَّ.

عَ مْ مِشِ يِ مَلِمَ.

12 نَدِ عَ كَلَنَ قِ نَشْنِ قَنَ عَدَمَدِ بَّ عَ شِ دُنْحَفَرِي، نَشْنِ دَنفِمَ مَقْرِنِ
 مَقْرِنِ عَلِ نِينِ؟ نَدِ نَمَ عَ قَلَدِ عَ بَّ قِ نَشْنِ نَمَّ عَ قَشِ شَنَبِ؟

7

شَسْلِ قِي

1 شِلِ قِي قَنَ دَنفِ لُبْنَدِ قِي رِ.
 عَ قَشِ لُشِي قَنَ دَنفِ عَ بَرِ لُشِي رِ.
 2 سَقِ كَاحِ بَنَشِ قَسِ سَقِ شُلِنِ بَنَشِ بَّ،
 بَرِمَ قَشِ رَفْرِشِ عَدَمَ بَرِنِ بَّ.

عَ لَمَ مَشِ بَلَشِ شَ رَتُ نَ مَ .
 3 سُنُنِي قَسَ يَلِ بَ ،

بِرَمَ مَشِ بَحَ قَنِي سَمَ نَ سُنُنِي كِي .
 4 شَشِلَمَ عَ حَشَ رَسَمَ نَ قَشَ مَ ،

شَشِلَتَرِ تَنَ نَ يَلِقِ نَنَ تِي .

5 شَشِلَمَ شَ شُرِي قَسَ شَشِلَتَرِ شَ مَثَشِي بَ .

6 شَشِلَتَرِ شَ يَلِ لُشِ نَ

عَلِ يَلِي لُشِي مَبَلَمَ تَدِ بِنَ مَ .

قِ قَقُقُ نَنَ نَ كِ .

7 كِيرِ تَنَشَتَرِ عَ نِيمَ نَ شَشِلَمَ شَ قَنَدِ شَشِلَتَرِ رَ ،

يَ دَشِي عَ بَحَ مَقَنَدِ مَ نَ .

8 قِ رَحَنِي قَسَ عَ قَلِّ بَ .

مَشِ سَبَرِشِ قَسِ يَتَّ عَفِي بَ .

9 عَ بَحَ نَشَ فَبَتِ تَدِ ،

بِرَمَ شَشِلَتَرِي بَحَ نَنَ تَمَ .

10 عَ نَشَ لُ عَ قَلِّ رَ ، « سِنَفِ دَنَفِ يَكْسِ رَ »

شَشِلَيِ وَيِي مُ نَ نَ رَ .

11 شَشَلِي لُش نَّ عَلْ كْ،

ع مُنْقِي ن دُنْجِ مِشِ بَرِن بَّ.

12 شَشَلِي قَنَدَشِ مِشِ شِ كَنْتَرِن نْ،

كُيْرَقِن قَنَدَشِ مِشِ شِ كَنْتَرِن نْ،

كُنْ شَشَلِي نِن قَسْ،

بِرْم ع شَشَلِم رِكْسِم.

13 عَلْ شِ وَلِ مَتْ.

ع نَشْنِ مَدَلِن، نَدِ نَم نْ مَتِنَشْنِدْ؟

14 ع شِ سِيَوِ هَيْرِ تَمِي.

تَوْرَتَمِي نْ ع ل، ع شِ رَتْ ع م،

ع عَلْ نِن نْ قِرْنِي بَرِن دَاشْ.

نْ كِي عَدَمِدِ مْ نَم ع شِ تِن كَلْنِدْ.

15 آ م سَمِي فُقُقْ كِي،

آ ع لُش نْ تَنَشْنَتِي نَدِ قَشِ سَمِي دُنْكَ كِي هَلِ ع تْ تَنَشْنَشِ،

تَنَشْنَتَرِ نَدِ بْ دُنْجِ هَلِ ع تْ مْ تَنَشْنِ.

16 ع نَشِ ع يَّتْ قَنَدِ تَنَشْنَتِي رْ،

ع نَشِ ع يَّتْ قَنَدِ لُنَلِ رْ،

شِ نْ مْ ع رَعِ ع يَّتْ كَم نْ.

17 ع نَشِ قَنَدِ تَنَشْنَتَرِ رْ،

شَ نَ مُ عَ رَعِ رَعِ قَشَمَ نَّ بِيْنُ عِ شَ وَشَتِ شَ عَ لَ .
 18 عَ لَمَ عَ شَ عِ حَشْ سَ نَ مَرَسِ قِرْنِي شَن مَ .
 عَلَ شَ يِرْفَاشِي شَ قِ سَوْنِمِ نَّ نَ بَرِنِ كِي .

19 شَشِلْمَ شَ شَشَلِي عَ سَنَبَ فَبِمَ نَّ دَنَفِ تَا مَنَفِّ قُ رَ .

20 تَنَشِنْتِي مُ نَ يِ دُنَجَ مَ ،
 نَشَن قِ فَيِي تُن نِمَ ، عَ مَ يَنْبِ يِ رَبَ .

21 عَ نَشَ عَ تُلِ مَتِ مِشِ شَ وَيِي بَرِنَ ،
 شَ نَ مُ عَ رَعِ قَمَ عَ شَ كُنِي شِي مَدِ عَ دَنَكَمَ ،
 22 عَلَ عَ تَن يَتِ بَرِ عَ رَبِ سَنِي وَيَشِ مِشِي رَ .

23 آ نَ بَرِنَ عَفْبَشِ نَّ شَشَلِي رَ .
 آ نَشَ عَ قَلِ ، «آ شَ قَنَدِ شَشِلْمَ رَ ،»
 كُنَ آ مَ نَ .

24 شَشَلِي تَن تَلِنَ ، عَ مَكِي وَنَ ،
 نَدِ نَمَ عَ قَهَامَدِ ؟

25 نَ كِي آ نَشَ كَتَ نَ كَلَنَدِ ،
 آ شَ سَ شَشَلِي كِي ، آ شَ قَهَامِي سَتَ ،
 آ شَ عَ كَلَنَ تَنَشَتَرِي قَنَدِشِ شَشَلَتَرِحَ نَ نَ ،
 شَشَلَتَرِحَ قَن قَنَدِشِ دَشُحَ نَ نَ .

26 آ بَرَق نَد ت نَشْن شُن دَنفِ قَش رَ .

فَن نَ ع ر نَشْن قَدَشِ يَل رَ ،

نَشْن بَح قَدَشِ فَتَنِي رَ ،

نَشْن بَلَشِي لُشِ عَل لُوتِ بَلَنَشِ .

مَشِ نَشْن نَقَن عَل مَ ،

عَ كَلِمَ نَ نَ فَن شُن مَ ،

كُن نَ فَن يَلِيَتِي نَن مَسَمَ .

27 آ تَن كَوَدَلْ يِ نَن تَ آ مَ قِ مَشِ بَرِن كِي ؛

28 آ نَشْ شَمَّ تَنَشْنَشِ كَرِن تَ شَمَّ وُلُ يِ مَ ،

آ نَشْ عَ قِن هَن ،

كُن آ مَ فَن يِ تَ حَم يِ مَ نَشْن تَنَشْنِ .

29 آ يِ نَن فَبَسَن تَ كَرُ ؛

عَل عَدَمَدِي دَاشِ نَ عَ تَنَشْنَشِ ،

كُن عَ تَن نَشْ عَ يَت مَدَشِ .

8

شَشَلِي نُن مَنَفِي

1 شَشَلِم مَنِي مُ نَ .

نَدَقَت قِ تَلَنَشِ قَتَنَقَسِدْ ؟

شَشَلِم يَتَفِ نَرَم عَ شِ شَشَلِي سَابِي نَن نَ ،

عَ لَهْلَ مَسْرَمَ نَ.

2 آ شَ عَ قَلَّ وَبَّ، عَ لَمَّ وَشَ مَنْفَ شَ يَامِرَ رَبَّتْ، بَرَمَ وَبَرَّ وَرَكَلِ
عَلَّ يَ شَرِّ. 3 عَ نَشَّ فَبَتَ كَلِدَ مَنْفَ يَ شَرِّ. عَ نَشَّ تَ قِيَّ شَنِبَ رَنْشَنَ
مُ قَنَ. مَنْفَ عَ وَشْتِيَّ نَنَ بَمَّ. 4 عَ لُ كِ يَ كِ، نِيَّ نَ مَنْفَ نَنَ يَ. نَدَّ نَمَّ
عَ مَتْنَدِدِ؟

5 مَشِ نَشَنَ مَنْفَ شَ يَمِرَ رَبَّتَمَّ،

قِي حَاشِيَّ مِ عَ سَتَمَ.

شَشِلَمَ عَ حَرَكِ نُنَ حَرَّ وَشَتِ كَلَنَ.

6 قِي بَرِنَ لَمَّ عَ شَ رَبَّ عَ وَشَتِ نُنَ عَ حَحَّ مَ،

هَلِ نَ قَ قَنِدَمَ قِي شَرَشِيَّ رَمِشِ بَ.

7 مِشِ تَ مِ عَ كَلَنَ قِي لَشِيَّ قَمَ رِبِدَ،

نَدَّ نَمَّ نِيَّ تَفِ رِبِدَ عَ بَ؟

8 مِشِ يَ مِ نَمَّ عَ حَنْفِ يَمِرِدَ،

مِشِ يَ مِ نَمَّ عَ قَشَ لَشِيَّ سَفْنَدِدَ.

مِشِ مِ نَمَّ كَلِدِ فَرِشَنَ مَ،

تَنْشَتَرِيَّ مِ قِي كَبِ رِبِيَّ بَحْنَمَ.

9 آ بَرِي بَرِن رَكْرَس دُنْج م. اَنْش مَشِ تْ ع نَ عَ بُوْر يَمْرِقِ، عَ قَ عَ
 يَّتْ تُوْر نَ كِي. 10 اَنْش مَشِ حَاشِي تْ لَشِي رَفَمَّ بِي كِي، مَشِي نْ لَشِي
 مَتَمَّم هَرْمَلَنْفَرِيْر تَا كِي. قِ قُقُقُ نَنْ نَ كِ.

11 شَ قِ كُبِ رَبِي مْ حَسَنَكَّتْ سَتْ عَ تَمِي، حَمَ قَنَ قَمَ نَ بَرِدِ عَ وَشَنَقِ
 حَاشِي قُش ر. 12 آ عَ كَلَنَ هَلِ قِ كُبِ رَبِي فِلِنِ قِ حَاشِ رَبِي رَهَن
 سَنِي كَمَّ، سُوْنِي تَنْ نَمَ نَ مَشِ بَ لَشَنَ فَاشَمَ عِلَ ي رَ، لَشَنَ لَمُ عَ بَت رَ.
 13 كُنَ قِ مْ سُوْنِي مَشِ حَاشِي بَ لَشِي مْ فَاشَمَ عِلَ ي رَ، عَ شَ سَمِي شَن
 مْ كِي مَ عِلَ مَشِ نِينِ.

14 قِ قُقُقُ فَبَتَّ نَ نَ يِ دُنْج م؛ قِ شَرَشِي لَشَنَ لَنْ عَ شَ دَشِ مَشِ
 حَاشِ م، نَ نَ دَشَمَ تَنْشِنِي م. قِ قِنِي لَشَنَ لَنْ عَ شَ رَبِ تَنْشِنِي بَ، نَ
 نَ نَمَ مَشِ حَاشِ بَ. اَشَ عَ قَلِ وَبَ، نَ قِ مَوْلِ قَنْدَشِ قِ قُقُقُ نَنْ نَ.
 15 نَ كِي عَ لَمَ عَدَمَ شَ سِيوَعِ شَ دُنْحَفَرِي كِي. قِي يِ مْ نَ لَشَنَ قَسِ ي
 بَ؛ مَشِ لَمَ عَ شَ عَ دَفَ، عَ شَ عَ مَنَ، عَ شَ سِيو. نَ كِ عَ سِيوَمَ نَ عَ
 شَ وِلَ رَ عَ شَ دُنْحَفَرِي كِي، عِلَ لَشَنَ قَشِ عَ مَ دُنْجَ بَدَّ حُ قَرِ.

16 اَتَ نَتَ تَنْفَ اَشَ قَهَّايِ سَتَ عَدَمِ شَ وِلَ شَ قِ رَ، عَ لَشَنَ نَمَ
 كِي نُنْ يِنِي، 17 اَنْشَ عِلَ شَ وِلَ مَت. مَشِ يِ مْ نَمَ سَدِ قِ بَرِنَ كِي لَشَنَ
 نَمَ دُنْجِ م. هَلِ عَ كَتَ هَنَ، عَ مْ عَ كَلَمَ قَو. هَلِ شَسْلِمَ لَشَنَ عَ قَلَمَ عَ بَر
 فَ نَ كَلَنَدِ، عَ مْ نَمَ نَ كَلَنَدِ يَتَ يَتِ.

9

عَدَمِدْ مِ يِرْ كَنْ

1 آتْ آحْشَنْ نَ قِ بَرِنْ مَ، آعْ نُشْ نَ تَنْشَنْتِي، شَشْلِي، نُنْ عِ شَ كَتَّ
 بَرِنْ كَلْمَ عِلَّ نَنْ مَ. عَدَمِدْ مِ عِ كَنْ عِ قَمَّ لَشَنْ لِدَعِ يِرْ، شَنْتِي شَنْ نَ مِ عِ
 رَ شَنْتِي. نَ بَرِنْ نَ عِلَّ نَنْ يِ. 2 عَدَمِدْ بَرِنْ سَفَمَ نَ عِلْفِيمَ. تَنْشَنْتِي بَ،
 تَنْشَنْتَرِ بَ، سَنْيَتِي بَ، سَنْيَتَرِ بَ، سَرَّشَبَ بَ، سَرَّشَبَتَرِ بَ.
 مِشِ قِي بَ، مِشِ حَاشِ بَ

عِ بَرِنْ سَفَمَ نَ عِلْفِيمَ.

مِشِ لَشَنْ لَآيِدِ تَنْفَمَ بَ،

مِشِ لَشَنْ مِ سَوْسَمَ نَ تَنْفَدِ بَ،

عِ بَرِنْ سَفَمَ نَ عِلْفِيمَ.

3 قِ شَرَّشِي نَنْ يِ كِ قِ بَرِنْ يِ مِ دُنْحِ مَ، مَرَّحَنْ كِ كَرَنْ نَنْ نِي بَرِنْ
 بَ. عَدَمِدِي بَحَّ رَقَشِ قِ حَاشِ نَنْ نَ، عِ وَلَمْ شَشْلَرِحَ نَنْ نَ عِ شَ دُنْحَفِرِ
 كِي. نَ دَنْفِ شَنْبِ، عِ قَشْمِشِي لَمْ نَ عِلْفِيمَ. 4 مِشِ بَلْشِ فَبَنْسَنْ نَمَّ عِ شَشْلِ

تَدِ قِ نَدِ مَ. بَرِحَّ قَسَ يَتَّ قَشَشِ بَ.

5 نَشِي بَلْشِ، نِي عِ كَنْ عِ عِ قَشَمَ نَ،

كَنْ مِشِ قَشَشِي تَنْ مِ قِي كَنْ.

سَرِقِ يِ مِ نَ عِ بَ سَنْ،

ع ش ق ي ت ب ر ن ي م ش ي ر

6 ع ش ش ن ن ت ي ، ع ش ش ن ن ت ي ، ع و ش ن ت ي ، ن ي ب ر ن ب ر ح ن .

ع ت ن ف ي م ن ي د ن ح ق ي ت ن ي م س ن .

7 س ف ، ع ع د ف س ي و ك ي ، ع ع ش و ن م ن ب ح ق ن ي ك ي . ع ل و م ن ن ن

ش ن ع ب . 8 ع ش س س ق ي ش ر ف ر ع م ، ع ش ل ب ن د ق ن ي س ع ق ت م .

9 ع ش د ن ح ع ف ر س ي و ك ي و ن ن ع ش ن ن ت ي ف ن . ع ل ب ر ي س م ي ن ن ق ع م .

ه ل ع ت د ن ف م ع ل ق ي ، ه ل ع ش ر ش ، ع ل ش م ر ف ر ن ع ر ع ب . 10 ع

ن م و ل ن ش ن ، ع ش ن ر ب ع س ن ب ب ر ن ، ب ر م ع ل ش ن ن ب م د ن ح م ، ع ل

و ل ق ي ، ق م ت ي ، ق ق ه ا م ي ، ن ن ق ك ل ت ي ، ن س س م ن ع ل ف ي م ع س ف ق د ن ش .

11 آ م ن ب ر ق ف ب ت ت ي د ن ح م ؛

ن ش ن ش ل ن د ن ف ع ب و ر ر ، ع م ف ب ت ف ي ن م ي ب ر ن ش ،

ن ش ن س ن ب ف ب د ن ف ع ب و ر ر ، ع م ف ر ف ي ن م ي ب ر ن ش ،

ن ش ن ش ش ل ق ن ع ب و ر ب ، ع م د ن س س ت م ي ب ر ن ش ،

ن ش ن م ل ن د ن ف ع ب و ر ر ، ع م ن ا ق ل س ت م ي ب ر ن ش ،

ن ش ن ش ق ه ا م ي ف ب ع ب و ر ب ، ع م ه ن س ت م ي ب ر ن ش .

ع ل ش م ر ف ر ن ق ي ب ر ن ن ب م ع و ش ت ن .

12 م ي م ع ك ل ن ق ق م ع ل د م ي ن ش ؛

ي ش س ش م ن ي ل ش ر ش ي ك ي ،

شَنِ سُّشَمَّ نَّ فَنَتِّي رَه
 نَ كِ قِ شُرْشِي عَدَمِدَ تَرَنَمَّ نَّ كَرِنِي رَه
 13 آ مَن بَرِي شَشَلِي مَسَالِ تَ دُنْجَمَ نَشَن تَدِ فَب. 14 تَا شُرْ نَدِ نُنَّ،
 مِشِ مُّ نُنَّ فَبِ دَنَش. مَنَفَّ سَنَمِ نَدِ نَشَن نَ تَا فَرِه، عَ قَ تَدِ يَثَن نَ تَا تَتَّ
 بِنِي. 15 نَ تَا كِ نَدِ نُنَّ، نَشَن قَدَشِ سِتَرِ شَشَلِمَ رَه. عَ نَشَن نَ تَا رَكِسِ عَ
 شِ شَشَلِي سَابِي رَه، كُنَّ نَ دَنَفِ شَنِ مِشِ يَ مَ رُتَ عَ شِ قِ م. 16 نَ
 كِي أَنَش،
 شَشَلِي قِسِ حَلِي بَ،
 كُنَّ سِتَرِ شِ شَشَلِي مِيرِ مَ نَ،
 مِشِ مَ عَ شِ مَسِنِي سَشَم.

17 شَشَلِمَ شِ مَسِنِي رَشَرِشِ رَمَقِ،
 نَ قِسِ مَنَفَّ شِ سُنْشِي رَتِ بَ شَشَلَتَرِي تَفِ.
 18 شَشَلِي قِسِ فَرَسِي بَ،
 كُنَّ يَنْبِي كَرِنِ فَبَسَنَ نَمَ قِ قِي فَبِ شَنِ نَكَدِ.

10

تَالِ وَيِي

1 تَفَتَفِ نَ قَشِ لَبَنَدِ شَنِ مَ، لَبَنَدِ شَرِ كَمَ نَ.
 شَشَلَتَرِحِ نَنِ شِي مَمَ دَنَفِقِ شَشَلِي شِي رَه.

2 شَشَلِمَّ بَحَّ مَتَنِسِ،
شَشَلَتَرِ بَحَّ حَاشِ.

3 شَشَلَتَرِ عَ شَ شَشَلَتَرِ حَ مَسْنَمَ نَ بَرِنَ بَّ عَ شَ حَرَّ كِي.
4 شَ عَ شَ مَنَفَّ شُنَّ عَ مَ، عَ نَشَّ كِلِ عَ شَ وَ لِ شُنَّ مَ،
عَ شَ سَبَرِ قِ شَرُشِي رِبَرُشَمَ.

5 آ قِ شَرُشِي نَدِ قَنَ نَشَّ يِ دُنَجَ مَ نَشَنَ كِلِشِ مَنَفَّ مَ؛
6 عَ نِي قَمَ نَ شَشَلَتَرِ نَدِ مَ،
بَنَ نَدِ تَنَ مَ نِي يِ سَتَ.
7 آ بَرَّ كِنِي نَدِ تَ عَ سِي رَفَمَ،
مَنَفَّ نَدِ قِ عَ حَرَّ عَ سِنِي رَ.

8 يِلِ فِ نَمَ بَرِدِ عَ شَ يِلِ فِشِ كِي،
مِشِ نَشَنَ يِلِ تَمَ تَتَّ مَ، بِشَمَسِ نَمَ نَ قَنَ شَنَدِ.
9 مِشِ نَشَنَ قَمَ مَسْلَمَ، عَ نَمَ عَ مَشَنَدِ فَمَ رَ،
مِشِ نَشَنَ يَفِ بَوْمَ، عَ نَمَ عَ مَشَنَدِ يَفِ رَ.
10 شَ بِيرِ كِلِ تَرُشِ، عَ مَ رَلْفَنَ، نَ عَ نِيمَ نَ وَ لِ شَ شَرُشِ.
شَشَلِي شَنَكِلِ قَمَ مِشِ مَ نَ كِ نَ.
11 شَ بِشَمَسِ مِشِ شُنَ بَيْنَ بِشَمَسِ شَمَّ شَ عَ سَشُ،
مِشِ نَشَنَ بِشَمَسِ شَمَّ، عَ مَ فِيمَ.

12 هِنِّ فِئْبِ نَّ شَشِلْمَ شَّ مَسِنِي كِي،

كُنْ شَشِلَتْرَتْنِ شَّ وَبِنِي عَ يَّتْ بَمِ نَّ.

13 عَ شَّ مَسِنِي قَلْدَ لَنْتَرِحَ رَ،

عَ رَحْنِ دَشُحَ رَ.

14 شَشِلَتْرَ شَّ وَبِنِي وَيَ.

عَدَمِدْ مْ عَ كَلْنِ قِ لَشْنِ قَمِ قَدِ.

نِدَعِ رَكَلَمِ قِ رَنْشْنِ قَمِ عَ لِدِ؟

15 شَشِلَتْرَ عَ يَّتْ رَتْفَمِ،

هَلِ تَا كِرِ، عَ مْ عَ كَلْنِ.

16 حَشَنَكَّتْ نَ تَابَ لَشْنِ شَّ مَنَفِّ قِنْدِشِ قِنِكِ يَّرَ،

لَشْنِ شَّ كُنْتَفِي كُرْمِ شُلْنِي تَقِ رَ.

17 حَلْشِنِي نَ تَابَ لَشْنِ شَّ مَنَفِّ قَتْنَشِ مَنَفِّ بُنْسِي رَ،

لَشْنِ شَّ كُنْتَفِي عَ دِفَمِ عَ وَشَتِ مَ سَنَبِّ سُنْقِ رَ، عَ مْ سِيسِ.

18 شَّ بَنَشِ كِنِي تَنْشَنْ، بَنَشِ شُنِي بَرَمِ نَّ،

شَّ عَ مْ عَ قِنْدِ تَنْبَشِ رَ، عَ شَّ بَنَشِ قَمِ نَّ مَنِدِ.

19 مِشِ دَنْسِ رَقَلَرِ نَ عَلَكِ عَ شَّ حَلْشِنِ،

ع وَنِ مَنَنْ عَلَكَ عَ شَ سَيَو،
عَ كَبِيرِ سَمَنْ عَلَكَ عَ هِي بَرِنِ شَ قَن.

20 عَ نَشَ مَنَنْ دَنَكَ هَلِ عَ شَ مَحْشِنِي كِي،
عَ نَشَ بَنَنْ دَنَكَ هَلِ عَ شَ كُنْكَي كِي،
بِرَمِ شَنِ نَدِ عَ شِي شَنِمْ نَ، عَ نَ قَلِ مِشِ نَدِ ب.

11

وِكَلِي

1 تَالِ نَدِي نَنْ يِ كِ؛

شَ عَ تَامِ وَلِ يِ مَ،

عَ قَمَ نَ عَ مَسْتَدِ لَشِي نَدِ.

2 عَ شَ عَ شَ سُنْسِ تَشِ مِشِ سَلْقَرِ رَ، شَ نَ مَ عَ رَ، مِشِ سَلْمَسَشَنَ،

بِرَمَ عَ مَ عَ كَلَنْ حَشَنَكْتِ نَشَنَ قَمَ دُنْجِ لِدِ.

3 شَ نَشِي رَقِشِ يِ رَ،

تَنْ قَمَ نَ بَرِدِ بَشِ مَ.

شَ وِرِ بَرِ بَرِ قِنِي مَ، شَ عَ بَرِ كُولِ مَ،

عَ لَمَ نَانَ.

4 مِشِ يِ بَنْبِ فِي رِبْتِقِ رَ، نَ مَ سَنَسِ سِمَ.

مِشِ يِ بَنْبِ نَشِي مَتَقِ رَ، نَ مَ قَمَ سَنَسِ شَبِدِ.

5 ع م حَنْفِ نُنْ شَرِي رَقَلَ كِ كُنَّ قُرْفِنَ قُرِي،
ع م نَ عِلَّ دَالِ مَنْفَ شَ وَلِ قَنَ كُنَّ.

6 ع شَ وَكَلِي كَلِقِي فَيَسَفَّ هَنَ نُمِرَ سَنَسِ سِقِي رَ،
بِرَمَ ع م ع كُنَّ ع شَ وَلِ مُنْدُنَ قَمَ سُونِيَدَ.

7 نَيْلَانِي تَقِي حُشْنُ.

8 ع لَمَ مَشِ شَ سَيَوَعِ شَ سَمِي رَ،
كُنَّ ع نَشَ نِيمَ دِمَ مَ نَشَنَ نُنَّ عَ شَ سَمِي كِي.
قِي نَشَنَ بَرِنَ قَمَ، قِي قَقُقُ نَ عَ رَ.

9 قُنْكَ، عَ شَ حَلَّشَنَ عَ شَ قُنْكِ كِي،
عَ سُنْدَانِي شَ سَيَوَعِ شَ قُنْكِ وَشَتِ كِي.
عَ شَ بَرَعِ مَجَّ نُنَّ عَ وَشَنَقِي قَشِ رَ،
كُنَّ عَ شَ عَ كُنَّ عَ عِلَّ عَ مَكِيمَ نَّ نَ بَرِنَ مَ.
10 نَ كِي كُنْتَقَلِ مَكِي عَ رَ،
تَوَرَّ كَرَعِ قَشِ رَ.
قُنْكِ قَنْدَشِ قِي قَقُقُ نَ نَ.

1 ع ش رت ع دال مرف م ع ش قنكي كي،
بين ع نمس لشي ش ق،

بين تور وشت ش ع ل، ع ق ع قل،
«سيوي م ن آ ب سن.»

2 ع ش رت ع م بين سف ش دم،
بين كك ن تبي ش عقور،
بين لشي ش سف ت بر شنب.

3 ن مي بنش كنتي سرتم ن،
شم حلبي ع قلنم ن،
مال دمي شرتم ن،

ميش لشي س عقم ع لم ن دم كي،
4 بنش نادي بلنم ن،

مال دن شي دنم ن،
شن شي دنم ن شن ن مبني رشتم،

5 شم قم ن فاشد بر عتس ر،
ع قم ن فاشد ق شرشي ر كرسن م،
شمش شنسس قم ن قيشد،
كتي بم ن كسرتي،

سِرْمُ دَدَنِي تَمَّ سَنَنْ .

نَ تَمِّي مِشِ سِفَمَ نَّ عَ شَ لِنِفِرَ دَنْشِي ،

وَشِي مِمَّ نَّ كَرِي شَنْ مَ .

6 نَ رِمَّ نَ پِينُ فِيتِ شَ بَلَنْ ،

پِينُ شِيمَ تَنْبِلِي شَ كَنْ ،

پِينُ حَ شَ عِبُو دَلِي مَ ،

پِينُ يَ بَدَنْ سِ شَ كَنْ كَلَنِي يَرِ ،

7 پِينُ عَدَمَدِ شَ فِيلَنْ بَدَّ عَ دَاشِ نَشَّ ،

عَ نِي قَنْ شَ فِيلَنْ عَلَّ مَ نَشَنْ عَ رَسَ عَ قَتِ عَ .

8 آ تَنْ كَوْنِدَلِ شَ عَ قَلَّ وَبَّ ،

«قِ قَقُقُ نَنْ نَ نَ بَرَنْ نَ . عَ بَرَنْ لُشِ نَ عَلَّ فِي!»

9 وَشَ عَ كَلَنْ يِ كَوْنِدَلِ قِنْدِشِ شِشَلِمَ نَنْ ، نَشَنْ بَرَحَمَ شَرَنْ . عَ

بَرَاتَلِي مَتَّ ، عَ عَ يَلَنْ . 10 يِ كَوْنِدَلِ كَتَّ نَّ عَ شَ مَسِنِي قَنِي نُنَّ سَبَلِي

تَنْشِنِي سَتَّ نَشِي نَنْدِ مَسِنَمَ . 11 شِشَلِي شَ مَسِنِي لُشِ نَّ عَلَّ وَرِ مَلُشِ

لُشِي شُرِسِي رَحَرَمَ . نَ مَسِنِي مَلَنْشِ لُشِ نَّ عَلَّ لَنْتَمَ نَشِي مَبَنْشِ وَرِمَ . نَ

بَرَنْ قَتَنْشِ شُرِسِ دَمَدَنِي كَرَنْ نَنْ .

12 آ م دِ، نَشْن دَنْفِ نَ مَسِنِي رَ، ع شَّ ع يَّت رَتَفَ نَ مَ. دَنِي مُ نَ
 سَبَلِ يَلَنْقِ مَ. شَرْنِي فِينَبِ مِشِ رَتَفَمَ نَ.
 13 ع بَرِن سُنْدُسْشِ ي مَسِنِي نَن نَ؛
 وَن شَّ فَاشُ عَلَّ ي رَ، وَن شَّ ع شَّ يَامَرِي رَبُّ،
 بَرِمَ عَدَمِدِ شَّ وَلِ لَنْمَ ع شَّ قَنْدِ نَ نَن نَ.
 14 وَن شَّ فَاشُ عَلَّ ي رَبْرِمَ ع تَن نَن مِشِ شَّ وَلِ بَرِن مَكِيْتَمَ،
 هَلِ قِ نَشْن بَرِن نُشْنَشِ،
 ع قَنْدِ ع قَنِي رَبِّ، ع قَنْدِ ع حَاشِ رَبِّ.

عِنْدَ يَرِّ، تَوْرَتِ، كِتَابِي، سُس

**The Holy Bible in the Susu language of Guinea, using
Arabic script**

copyright © 2015 Mission Évangélique Réformée Néerlandaise et les Traducteurs Pionniers de la Bible

Language: Susu

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

04e1b19d-d8ed-5e80-bd24-2a80bcef13bd